

# ECHO ARTYSTYCZNE

ORGAN POLSKIEGO ZWIĄZKU

ARTYSTÓW WIDOWISKOWYCH

Numer 10.

WARSZAWA, PAŹDZIERNIK 1927 r.

Rocznik IV.

## Już trzy lata...

Już trzy lata mija od dnia, kiedy ujrzał światło dzienne skromny, obleczony w biedne szaty nasz organ. Głośnie echem rozległ się w szerokich kołach braci artystycznej ów fakt doniosły dla naszego organizacyjnego życia, a noworodka powitał nasz mały światek radośnie i z wiarą, że tęgie odda w przyszłości usługi. Przybyszowi nadano piękne imię „Echo Artystyczne“.

Narodziny poprzedziły naturalne w takim wypadku bóle. Wiedzą coś o nich matki i... redaktorzy. To może jedyny wypadek, gdy i mężczyźni odczuwają porodowe dolegliwości... Wydać pierwszy numer pisma — to praca nielada. Trzeba mieć dużo hartu ducha i mocnych nerwów, żeby ten fakt w spokoju przetrzymać. Ale narodziny stały się faktem i nie o bólach chcę pisać, a o radościach. Bo nie sztuka wydać twór na świat, nie sztuka zebrać kilka artykułów, skombinować winetę, wymyśleć tytuł i zapłacić drukarzowi — sztuką jest dziecko wychować na pożytek najbliższych i społeczeństwa, sztuką jest utrzymać pismo na godnym poziomie w społeczeństwie.

I dziś, gdy trzecią obchodzimy rocznicę narodzin naszego organu, my jego ojcowie i matki sami w pierwszej linii zdajmy sobie rachunek z wyników na tem polu osiągniętych. Bo tak, jak poziom dziecka i jego wychowanie z zasady nie odbiega od poziomu i wychowania rodziców, tak i pismo nasze, naszych myśli będąc wykładnikiem, dźwiga brzemień naszego poziomu i dziedziczy nasze zalety i przywary. A jeśli po tej analizie dojdziemy do wniosku, że złe metody wychowania naszego dziecka wybraliśmy, to czas jeszcze te metody zmienić, czas jeszcze zło naprawić i skierować dziecię na drogę prawdy i istotnego rozwoju.

W październiku 1924 r. „Echo” dotarło po raz pierwszy do rąk czytelników. Już w samym tytule określone zostały jego cele i zadania. Miało być echem odzwierciedlającym wszystkie nasze dążenia i bolączki, smutki i radości; głoszone przezeń prawdy miały się szerokim echem wśród nas odzywać. Miało być organem artystów, przez nich i dla nich prowadzonym. Miało być wykładnikiem dążeń i zadań „Polzawidu“.

W wezwaniu do członków Polzawidu w № 1

„Echa” pisaliśmy: „przystępując do wydawnictwa Echa Art. mamy na celu informować nie tylko członków Polzawidu o przebiegu spraw organizacyjnych, lecz również urabiać opinię publiczną”. I śmiało stwierdzić należy, że lwią część tej pracy dokonaną została. Społeczeństwo wie już nareszcie, że artysta widowiskowy, to nie przybłęda, który nieprawnie tytułu artysty używa, to równy w swoim zakresie innym artystom mistrz słowa, pieśni czy tańca, a jego posłannictwo — to nie prosta bezsensowna i wartości wszelkiej pozbawiona zabawa, lecz stwarzanie nowych wartości kulturalnych przez uśmiech i łezkę. Oczywiście zasługa to wszystko organizacji, lecz jakżeż pomocnym jest jej w tem „Echo” wykładnik i zwierciadło „Polzawidu“!...

Trudno oczywiście, w ogólnym artykule rozważyć wszystkie nasze dotychczasowe poczynania, niechaj to uczynią czytelnicy. My stwierdzić jeszcze raz musimy, że wszystko co w naszej mocy leżało uczyniliśmy. Może niekiedy nie tak, jakby sobie niektórzy życzyli ale niedbalstwa, niezrozumienia interesów organizacyjnych, zawodowo-kulturalnych zarzucić nam chyba nie można.

A jeśli w № 1 apelowaliśmy do kolegów o ufność i poparcie, to zaiste powinszować sobie możemy. Jeśli spotkaliśmy się tu i owdzie z krytyką, to zawsze życzliwą, jeśli z naganą, to zawsze sumienną; lecz zawsze mieliśmy poparcie ogółu Polzawid'owców, którego nigdy przecież nie zawiedliśmy.

Te fakty z dotychczasowych poczynania, ten cały materiał trzyletniego doświadczenia budzi w nas całkowicie uzasadnioną wiarę w coraz pomyślniejszy rozwój „Echa“. W tej nadziei, ufni w poparcie czytelników, stajemy do pracy na dalszy okres dla pomyślnego rozwoju pisma, a ze swej strony deklarujemy całe maximum wyteżenia pracy dla organu, który stał się już nieodłącznym przyjacielem naszej braci artystycznej. Starać się będziemy, aby za trzy lata w październiku 1930 roku rachunek sumienia wypadł pod każdym względem świetnie. O poparcie w tem dążeniu, prosimy Was — czytelnicy!

Statur.

# A co dalej?...

Tacy, którym do nas „zasię“...  
Zgromadili się w Polzasię,  
Czyli w związku, co się troszczy  
O artystów swych w Bydgoszczy;  
Jak na ilość członków słabą,  
Dano kącik im w Bi-Bu-Bo,  
Gdzie wysnuwwszy swoje żale,  
Pyta każdy: a co dalej?...

Pono już inicjatorzy  
Związku tego, są dziś, chorzy...  
(Sprawy sobie nikt nie zdawał,  
Że nas trudno wziąć na kawał!...)  
Owszem, skutkiem ich tupetu —  
Ciężar wreszcie spadł nam z grzbietu,  
Tworząc z naszych „nihilistów”  
Związek niedoszłych artystów!

A więc jazda — malkontenci!...  
Kogo związek nasz nie nęci,  
Niech korzysta, gdy na czasie  
Jest, zapisać się w Polzasię!  
Może przenieść się i „Kasta”  
Również do owego miasta,  
Gdyż dewiza nasza pilna:  
MAŁA GARSTKA, ALE SILNA!

Stawicz.

## Fundamentem organizacji,

jest posłuch i odpowiedzialność we wszystkich dziedzinach życia organizacyjnego. Kto się od powyższych wyłamuje i nie chce podporządkować, niech siebie i nas nie łudzi

## Pod znakiem konwencji.

W okresie najmniej przewidzianym, t. j. w chwili, gdy z jednej strony osoby posiadające mandaty na czołowych stanowiskach naszej organizacji, zaczęły uprawiać szantaż na jej ciele dla zaspokojenia swych urojonych pretensji — z drugiej gdy garstka innych członków, (o ptasich umysłach), którzy nie dorosli jeszcze do tego, ażeby posiadać własny związek, zaczęła rozsyłać paszkwile pod adresem Zarz. Gł. — wreszcie, gdy część zdyskwalifikowanych naszych b. członków, których z braku walorów artystycznych nikt angażować nie chciał, a temsamem siłą faktu musieli od nas odpaść, zaczęła w Bydgoszczy tworzyć nowy związek artystów kabaretowych — otrzymaliśmy ze Związku Dyrektorów Widowiskowych zaproszenie do odnowienia konwencji i jej podpisania.

Pora, jak z powyższego wynika, była może jak najmniej odpowiednią, zważywszy, że Pozed dzięki owej żywotności, w wszelkie nasze „bólaczki” jest jak najbardziej wtajemniczony, a zatem i pod wrażeniem

chwilowego naszego osłabienia, ustalił dla siebie odpowiedni termin. Nikt się więc nie zdziwi, że podpisanie konwencji, wzgl. przedyskutowanie jej, które według porządku dziennego Pozedu, obliczone było na dwie godziny, trwało **dwa dni!** Rozsądny i zdrowo myślący człowiek, domyśli się odrazu, że poza szeregiem niezycliwie, dla nas usposobionych ludzi, nie mających z artyzmem nic wspólnego, posiadamy (niestety!) w łonie naszej organizacji „gros” członków, nie zdających sobie sprawy z dobrodziejstw, jakie wyświadcza im owa organizacja, lecz prowokującym swem odnoszeniem się do niej, kompromitującym zachowaniem się, na krwawo zdobytych placówkach i podrywaniem tym sposobem autorytetu Polzawidu, utrudniają tylko pracę ludziom, którzy z zaparciem się siebie, dla ogólnego dobra ją kontynuują!

I gdyby ci właśnie mogli być świadkami owej dyskusji, która niejednokrotnie schodziła na bezdroża... — gdyby do uszu ich dojsz mogła polemika na temat obrony naszych postulatów, z przeprowadzenia których, oni może najbardziej korzystają — z pewnością inaczej odnosiliby się do przedstawicielstwa organizacji i rumieńceni wstydu obleliby się za warcholstwo, jakiego dopuszczają się wobec niego przy łada jakiej okazji; wystarczyłoby im skarg i zażaleń swych członków, na podstawie których, mieli szereg pretensji zupełnie uzasadnionych, w obronie których występować, równałoby się z oszmeszeniem samego siebie! Jednak i w tym wypadku, taktowne prowadzenie dyskusji z naszej strony i wyrozumiałość obu stron w wielu momentach, doprowadziły do złagodzenia mnóstwa kwestji spornych, o które rozbiłyby się może całe obrady.

Najtrudniejszym do przeforsowania był § 5, (w nowej konwencji § 4) lit. b, gdzie żądano znacznie więcej pracy od solistek (tów) i duetów tanecznych, wskazując, że tańce t. zw. modernistyczne trwają ob 2—3 minut najwyżej i gdy dana tancerka n. p. zajmie występem swoim przy 2 tańcach około 5—6 min. ile tych sił trzeba by zaangażować, ażeby wypełnić program około 3 godzin? Również; nad lit. c, tegoż paragrafu dyskusja trwała bardzo długo, gdyż przedstawiciele Pozedu, idąc wzorem zagranicy, absolutnie wolnych mieszkań dać nie chcieli. Złożyły się na to **nadużycia** ze strony artystów, szczególnie „koleżanek” i duetów tanecznych... których na łamach pisma nie sposób nawet powtarzać. (Każdy z czytających zna niefortunne zachowanie się „solistów” jak i wojownicze usposobienia par jeżdzących, ażeby uznać (przejście nad tem do porządku dziennego!) I chociaż w tym wypadku dużo racji miał Pozed, jednak twarde stanowisko nasze, umotywowane do najbardziej drobiazgowych szczegółów dało wyniki korzystne.

Trudno rozwodzić się nad poszczególnymi paragrafami konwencji, gdyż po wyjściu z druku, każdy otrzyma ją (z obecnymi zmianami) i do 1. lutego 1929 r., będzie miał czas do przestudjowania jej — dość, że w trakcie dyskusji, obie strony zdawały sobie niejednokrotnie jasno sprawę, że **duży procent naszych członków nie zasługuje nawet na tak poważną i silną obronę ich praw**, zwłaszcza gdy przeszło się do niej nad § 18. Paragraf ten ujęty jest obecnie w formę ostrzejszą, który w razie poszkodowania jednej z stron, przewiduje ingerencję sądu polubownego; ponadto przeprowadzono szereg drobnych zmian w innych punktach.

Naogół konwencja wypadła pomyślnie, dzięki wyrozumiałości i drobnym, a uzasadnionym ustępstwom,

tak z jednej, jak i drugiej strony; godna jest zatem respektu, gdyż poza sumienną pracą artysty, jak i do-  
trzymaniu zobowiązań ze strony dyrekcji, wymaga  
uszanowania godności człowieka!

Niech więc ta żmudna i mozolna praca jej twór-  
ców odbije się echem tam, u tych „maluczkich“, nie-  
zdających sobie jeszcze dotychczas sprawy co to jest  
organizacja... niech przemówi im nareszcie do sumie-  
nia i wyda obfity plon!

J. S.

Z ramienia Pozedu podpisali konwencję pp. Pio-  
sek (przewodn.), Manczyński, Schaffernicht, Burdaje-  
wicz, Przybylski, Drac, Szwager i Alexandroff.

Z ramienia Polzawidu: prezes Trojanowski, wicepr.  
Lin, i kol. Staruszkiewicz.

Poznań, 29 września 1927 r.

## Czy zwróciłeś pożyczkę ?

O ile nie, pamiętaj, robisz wielką krzywdę  
tym, którym w nagłej potrzebie Zarząd, z po-  
vodu wyczerpania funduszu pożyczkowego  
zmuszony jest odmówić.

## Krytyka i warcholstwo.

We wszystkich stowarzyszeniach i związkach znaj-  
duje się zwykle pewne grono osób, które w pewnych  
wypadkach a nawet stale krytykuje działalność osób,  
stojących u steru danych stowarzyszeń i związków. Je-  
śli krytyka ma na celu poprawę stosunków organiza-  
cyjnych — jest bardzo pożądaną, gdyż wykazuje wady  
i błędy posunięć organizacyjnych, co siłą faktu przy-  
nosi korzyści organizacji. Dzieje się to jednakże tylko  
wtedy, gdy jak wyżej zaznaczono, krytyka ma na ce-  
lu dobro organizacji. Inaczej rzecz ma się, kiedy pewne  
jednostki stale krytykują wszelką działalność organiza-  
cji, a jeszcze gorzej jest gdy krytykujący czynią to je-  
dyńie dla swoich osobistych ambicji i korzyści, gdyż  
niedoprowadza to do poprawy stosunków w organiza-  
cjach, lecz osłabia siłę tejże — przez co dana organiza-  
cja nie tylko nic nie zyskuje, lecz przeciwnie zostaje  
osłabiona, co znów pociąga za sobą osłabienie pozycji  
wszystkich członków danej organizacji. Zwrócić ró-  
wnież trzeba uwagę i na to że rzeczowi krytycy,  
czynią to w ten sposób, by nie osłabić całości orga-  
nizacji inaczej postępują ci, którymi kieruje ambicja  
i osobiste korzyści; ci nie mając żadnych danych mu-  
szą operować obłudnymi frazesami i fałszem, i tego  
postępowania nie można już nazwać krytyką lecz **war-  
cholstwem**...

Podobnym warcholstwem był rozesłany ostatnio  
paszkwil, autorzy którego, nie liczyli się wcale z tem  
jak może zaszkodzić paszkwil organizacji w chwili,  
gdy przedstawiciele jej prowadzą pertraktacje w spr-  
wie zawarcia umowy zbiorowej z właścicielami imprez  
widowiskowych. Jest to najlepszym dowodem, jak  
mało zależy autorom paszkwila na sile i powadze Pol-  
zawidu.

Cel, rozesłanego paszkwila, jest jasny, — wo-  
bec tego, że nie chcąc polemizować i odpowiadać  
na paszkwil, gdy szkoda na to nie tylko czasu,  
lecz i miejsca w naszym organie jaki się nie spodzie-

wał, że w trzech letnią rocznicę swego istnienia, bę-  
dą w nim zamieszczoną podobne wzmianki. Do ja-  
kich bandyckich posunięć doszli autorzy paszkwilu,  
niech służy dla przykładu zdanie, w którym paszkwil-  
liści podając: przypuśćmy, że 500 członków płaci skład-  
ki po 6 złotych miesięcznie to rocznie 36.000 złotych  
przez pięć lat 180.000 tysięcy złotych.

Na to kłamstwo odpowiadają cyfry: po pierwsze  
od 1923 roku do 1927 roku — mamy nie 5 a 4 lata,  
po wtóre w ciągu roku 1923 nie pobierano wkładów  
po 6 złotych lecz w markach, które przy dewaluacji  
nie przedstawiały żadnej wartości, po trzecie w roku  
1924 do maja wkłady wynosiły tylko 1 złoty od ma-  
ja 1924 r. do maja 1925 r. składka miesięczna wyno-  
siła tylko 3 złote; i dopiero od maja 1925 r. składka  
miesięczna wynosi 6 złotych; na zakończenie trzeba  
zaznaczyć, że Związek w końcu roku 1923 liczył za-  
ledwie 340 członków; a w roku 1924 = 500 członków a od  
roku 1926 t. z. od czasu wprowadzenia egzaminów lic-  
ba ta się zmniejszyła, nie mówiąc już o tem, że przy ro-  
cznem obliczeniu okazuje się, że 30 procent członków  
wkładów nie płaci; a największym argumentem niech  
będzie komisja budżetowa V Walnego Zjazdu (do któ-  
rej wchodził również paszkwiliści), i która oparła bud-  
żet na 350 osobach, płacących wkłady. Powyższe jest  
odpowiedzią na absurdy.

Jeśli kto chce zwalczać Zarząd musi to czynić  
w formie krytyki a nie warcholstwa, które osłabia or-  
ganizację a warcholom wystawia świadectwo tępoty  
umysłowej.

K. T.

## Sprawdź swoją legitymację,

nie bagatelizuj obowiązków wobec Organizacji,  
bo samemu sobie krzywdę czynisz, wstrzymu-  
jąc normalny bieg prac Zarządu, dla Twojego  
dobra.

## Nowy lokal Centrali Polzawidu.

Warszawa, ul. Złota № 36 m. 27, ruchliwy punkt  
Stolicy, dojazd tramwajami, jedynie „wojenno—eko-  
nomiczny” powierzchowny wygląd kamienicy, nie wie-  
le o sobie mówi.

Druga brama, t. zw. wysoki parter na prawo,  
wejście samo w sobie, schodki, przedpokój średniej  
długości, na prawo duża poczekalnia o dwóch oknach,  
sufit śnieżno-biały przyozdobiony ornamentacjami cie-  
niowanymi złotem, ściany adamaszkowe ciemno-wiśni-  
we plafony kwadratowe z listew politurowanych, dokoła  
szeroka listwa ramowa, żerandol ośmioświatłowy, po  
bokach ścian kinkiety, przebudowany piec na fason  
nowoczesny, okna do połowy zakryte witrażkami,  
pod ścianami krzesła, na środku stół nakryty piękną  
serwetą pluszową do koloru tapet (dar artystów z By-  
dgoszczy, na który zainicjowała składki kol. Paszkow-  
ska). Wprost poczekalni, jednookienny kwadratowy  
pokój Prezesa, tapety adamaszkowe - koloru ciemny -  
pastel, z prawej strony oszklone matem okienko  
do sekretarjatu, piękne amerykańskie biurko, fotel, stół  
okrągły, krzesła, kanapka, etażerka - wszystko dębowe,  
u sufitu pajak czterolampowy na biurku lampa prze-  
neczna. Następny pokój - sekretarjat, oszklone matem -  
przeformowanie, z boku przy drzwiach wejściowych o-

kienko dla interesantów, wewnątrz, biurko sekretarza, stół dla maszyny do pisania i ksiąg, stół buchallera i szafa podręczna. Ostatni pokój przedzielony na połowę przeforsztowaniem do sufitu, mieści ze strony sekretariatu archiwum i umywalnię, a w drugiej połowie organizującą się Centralę pośrednictwa pracy przy Polzawidzie. Ten ostatni pokój posiada wejście oddzielne od strony podwórza. Podłogi, w całym lokalu, za wyjątkiem biura pośrednictwa, gdzie jest malowana, we wszystkich pokojach i przedpokojach posadzka dębowa.

Tak obecnie przedstawia się Centrala Polzawidu i to dzięki sprężystości jednego człowieka, który zwykle co raz postanowił, zawsze pomimo „kamieni rzuconych pod nogi” zdołał doprowadzić do skutku!

Jak na to reaguje ogół członków? Wszyscy są zachwyceni, wszyscy gratulują, cieszą się, sprowadzają znajomych, chwalą się wspaniałością własnego lokalu, ale nikt za wyjątkiem jednostek współdziałających, nikt nie pyta się, z jakich źródeł, jaką drogą Polzawid, w którym ilość członków z braku walorów artystycznych więcej zmniejsza się, jak powiększa, potrafił rozszerzyć swoje, do niedawna „wąskie progi”, na tak wspaniały lokal. Nikt się o to nie pyta i nie martwi się, skąd wziąć na uzupełnienie koniecznych braków do wspaniałej całości, przeciwnie, zapotrzebowania gotówki z kasy Związkowej na osobiste potrzeby członków stale wzmagają się i niema dnia, ażeby ktoś nie zwracał się o pożyczkę.

Nic nie pomagają perswazje, tłumaczenia, że są szalone wydatki związane z wykończeniem lokalu, że pomimo tych wydatków nie naruszamy żelaznego kapitału i t. d. i t. d. nic i nikt nie jest w stanie przekonać potrzebujących (przeważnie tych, którzy zasoby „prze-powietrzyli” na letnich wywczasach). Brylanty na palcach lśnią, złote zegarki migocą, wykwiń, szyk—niestety, to wszystko dla osobistego zabezpieczenia, a dla organizacji, jej obowiązek ratowania tych brylantów i zegarków od zastawu—na podróż, często na toalety i na „wrazie czego”, żeby ktoś ex-bliski sercu z głodu nie przymierał. Słowem utarła się dewiza: „od tego jest Związek, żeby dawał”, a że się tam od „kogoś należy Związkowi 50, 100 złotych zwrotu pożyczki, lub zaległości składowych za pół roku, to „przecież nie uciekam, a zresztą potrzebowałam (em) „odpocząć w Krynicy lub innym Zakopanem, sprawić sobie nowe toalety, smoking, te parę miesięcy składek, to przecież głupstwo, na tyle może mi Związek „zaufać, a zresztą niech mi Związek zagwarantuje kontrakty na następne 3 miesiące, to natychmiast zaległości i pożyczki ureguluje! To nie żarty, tak jedni drugim powtarzają, a takich jest  $\frac{3}{4}$  ogółu członków i to intensywnie pracujących!!!

Smutno to i gorszące zarazem! Jeżeli nadal  $\frac{3}{4}$  ogółu członków będzie się kierować takim (elementarnym) brakiem zrozumienia obowiązków wobec organizacji, to wszelkie wysiłki jednostek stojących na straży bytu ogółu Polzawidu, będą bezowocne i siłą rzeczy staniemy przed smutnym faktem bankrutstwa nie tak materialnego, jak moralnego.

Nauczmy się nareszcie rozumieć, że każdy z nas jest tylko częścią całości, że Związek jako taki, nie jest bankiem z nieograniczonym kapitałem dla jednostek stale chorujących na zanik gotówki, że Związek siłą żywotną opiera na sumiennem wpłacaniu składek i obowiązujących wkładów przez ogół członków, co

jest jedynym naszym źródłem dającym czerpać gotówkę na utrzymanie i reprezentację centrali Polzawidu tembardziej, że my z subsydjów magistrackich, ani też z kwest ulicznych nie korzystamy.

Na wzór innych Związków, niech się znajdują jednostki i zainicjują **kasę samopomocy** koleżeńską, postarają się odpowiednio uświadomić ogół o doniosłości takiej kasy, niech stworzą własne konto w banku i czerpią w razie osobistych potrzeb, a nie jak dotychczas z kasy Związkowej, której gotówka jest potrzebna na ogólne cele, związane z przyszłością i opinją organizacji. Niech ktoś zainicjuje, zgłosi projekt do Zarządu napewno Zarząd rozsądną inicjatywę poprze.

Nie sztuka jest rozwozić się przy „pół czarnej” a ja to bym tak i tak zarządził, ja bym to a to; trzeba coś zrobić, pokazać, ale przedtem zajrzeć w samego siebie, czy tam na dnie sumienia nie zagnieżdżyła się zazdrość intelektualnej niemocy stworzenia czegoś realnego, ażeby zaimponować tym, którzy „mało mówią, dużo zrobili”.

W konkluzji moich wywodów (z doświadczenia) zaznaczyć muszę, iż nawet ofiarność na cele Związkowe, którą do niedawna imponowaliśmy nazewnątrz, zamieniła się w dziwny jakiś egoizm. Za wyjątkiem jednostek udzielających się w miarę możliwości do uświetnienia wyglądu nowego lokalu, olbrzymia większość jest głuchą na wszelkie inicjatywy ze strony zdrowomyślących o doniosłości eleganckiego wyglądu lokalu Związkowego.

Ofiarność nie jest przymusem, jednak do jakiego rozwyrzenia dochodzą jednostki w swoim egoizmie, niech posłuży fakt; jedna z zamożniejszych artystek z t. z. „marką”, zarabiająca do 80 zł. dziennie—na dwóch placówkach w Warszawie, osoba, która w r. 1922 pracując posiadała jeden, jedyny kostjum (ukraiński), dziś lśni od brylantów razem z „nim”, imponuje toaletami i gotówką, a kiedy zwrócono się do niej o dobrowolną ofiarę na uzupełnienie potrzeb nowego lokalu, odpowiedziała „Polzawidu ani myślu”.

Szkoda szerzej rozwozić się nad tą „osóbką” w której mizerota inteligencji wprost razi, ale chociażby przez wzgląd na kurtuazję (a nie rodzimą jej Azję) powinna o ile nie umie, to od „niego” nauczyć się być taktowną wobec tych, do których przyszła prawie w „łaptiach”, a dziś nosi złociste obuwie.

Nie zwracamy jednak uwagi na „podobne” jednostki, one i tak kiedyś miną, tembardziej, że szablon w artyzmie zanika i język wymaga bawzzględnej polskości. Liczmy tylko na samych siebie nie na „należających”, bądźmy wobec Związku szczodroblivi jak dawniej, a jeżeli kogoś na ofiary niestać, niech nie zalega w obowiązkach regularnego płacenia składek, zwraca pożyczki, a zaręczam na następnym Walnym Zjeździe pocieszymy się wiadomością że pomimo wydatków na nowy lokal, kasa Związkowa, po za „żelaznym kapitałem”, będzie posiadać większe plusy, jak na ostatnim Zjeździe.

Budujmy się więc nadal wytrwale, zespalając swoją ofiarność w jedną całość, która kiedyś, nie jednostkom ale dziesiątkom stworzy możliwość bytowania, bez odwoływania się do zbiorów ulicznych, loterii i t. p., poniżających honor artysty, zebranin.

X. Lob.

**Czy zapłacicieś dzień artysty** za r. 1927  
i poprzednie lata?  
Pamiętaj, że jest to fundusz na Dom Artysty  
Widowiskowego, a więc na Twój dom.

## Nie tędy droga.

Przed kilkoma dniami na tereny placówek widowiskowych została rozesłana szumna odezwa, naszpikowana stekiem rynsztokowych kalumni p. t. „Koleżanki i Koledzy“, w której autorzy wystawiając swoje zasługi na polu organizacyjnym, apelują do reszty ogółu, wylewając krokodyle łzy, nad rozpaczliwym stanem naszej organizacji.

Jako powód przytaczają, katastrofalny stan kasy, różne indywidualne żerujące na ciele Polzawidu, adjutantów- kombinatorów, teczki, wanny i włóczgów (oj to prawda!). Jednym słowem stek brudów gołosłownych dających świadectwo moralnego ubóstwa autorów odezwy. Hoła mości „Kasto“! Nie tędy droga. Chcecie załatwić swoje zawiedzione ambicje, swoje nadmierne apetyty za pomocą nas, ogółu. To się nie uda. Zwłaszcza, że właśnie owej „Kaście“ nie pozwalają bezkarnie żerować z krzywdą dla artystów. Bo my jesteśmy w posiadaniu dowodów i to jaskrawych.

Więc nie udawajcie wielkodusznych obrońców stojących w obronie maluczkich, kiedy w istocie chcieli byście ich uczynić bezwolnym narzędziem w waszych rękach. A gdy to się nieudało, to „hajda na Soplęc“.

Nie są artyści tacy bezkrytyczni jak się „Kaście“ wydaje. Wiedzą co sądzić o intencjach „Kasty“. Są nazbyt przejrzyste. Jedno jest słuszne w odezwie „Kasty“. Mianowicie te indywidualne i włóczęgi, tylko tych nie należy szukać w otoczeniu zarządu, a przeciwnie w otoczeniu „Kasty“. Ja niezabierałbym głosu w tej sprawie, gdybym się osobiście nie czuł dotknięty tymi „adjutantami- kombinatorami“. Ponieważ dość często bywam w Zarządzie więc wskutek odezwy „Kasty“ jestem zaciągnięty do tej kategorii. Jakim ja tam jestem, to jestem. Może nawet ogół artystów nie żywić dla mnie żadnej sympatii, ale to jedno mi przyzna, że kombinatorem nigdy nie byłem. tylko idę uczciwą drogą i żadnych afer nie urządzam. Zawsze to co myślę mam odwagę mówić otwarcie. W przeciwieństwie zaś do tego, to ja znam kombinatorów co na krok nie odstępowali zarządu. Jeżeli zaś już jest to wszystko prawdą co „Kasta“ głosi w swojej odezwie, jeżeli tak dużo wie o organizacji, jeżeli nią się tak interesuje, dlaczego zabiera głos dopiero po pięciu latach, kiedy miała możliwość zrobienia tego każdej chwili? Co za powód tak nagłego altruizmu? Chyba tylko to, że „Kasta“ wiedząc o nadużyciach także brała w tem udział, a teraz otacza się nimbem tajemniczości. Dlaczego wysyłając odezwę, rozesłała ją anonimowo? Widać nazwiska „Kasty“ są tak dobrze zapisane w pamięci ogółu, że wolała nie ryzykować.

Jakiem echem odbiła się odezwa „Kasty“ w Kaliszu daje dowód protokół z posiedzenia odbytego d. 10 b. m.

J. E. Reden.

## W odpowiedzi na anonimową odezwę i wyzwanie — „KASTY“.

Byłem b. zmartwiony, że „Kasta“ dłuższy czas nie reagowała na mój artykuł w Echu № 8 p. t. „Licznik Polzawidu“, ale humor mój poprawił się z chwilą, kiedy rozwydrzona fiaskiem „Kasta“, wydrukowała odezwę p. t. „Koleżanki i Koledzy“.

Zaznaczam, tylko dlatego ośmielałem się jeszcze raz zazgrzytać ponieważ „Kasta“ nie odgadła kto pisał „Licznik“, w przeciwnym razie autor musiałby być przygotowany na jakiś nocny brutalny napad.

Ale do rzeczy: Można być świetnym artystą, ale kiepskim reżyserem i przeciwnie, również można być doskonałym drukarzem ale kiepskim redaktorem — to ostatnie właśnie daje się wyczuwać w odezwie „Kasty“, która jest zredagowaną, jak to mówią „pod psem“, a insynuacje w niej są obliczone graniem na instyktach motłóchu, a nie ludzi świadomych i orjentujących się w życiu organizacyjnym. Pomijam, że autor odezwy nagryzmołił w świstku same absurdy, ale hoła mizerna „Kasto“ nie wolno ci mierzyć wszystkich stosowną dla ciebie miarą. Jeszcze chamstwa u nas niema, a o ile było, poszło za wami!

Wy, sanatorzy moralności, wy propagatorzy warcholstwa, intryg, prywat, osobistych celów i korzyści „na skórze“ ogółu Koleżanek i Kolegów, ośmieliście się absurdalnymi, nieistniejącymi cyframi grać na instyktach nieświadomych, ażeby wewnątrz organizacji nastąpiło rozprężenie, wy chcecie przemocą kłamstw wysanych z palca zjednać sobie większość i opanować Polzawid w chwili jego największego rozwoju, ażeby wstrzymać pęd i zacząć żerować na nieświadomych. Wystarczyłoby ogłosić wasze nazwiska, ażeby zmiażdżyć wasze nonsensy i uswiadomić ogół koleżanek i kolegów, kto popiera i rządzi, mizerną ilościowo kliką podrywającą stale autorytet organizacji pseudo-inteligencją i niecnymi insynuacjami.

Ponieważ nieświadomi koleżanki i koledzy mogą przypuszczać, że w Związku naszym są dwa obozy, zaznaczam, że **nie!** Wiadomo, kto jest główną sprężyną przejściowych nieporozumień, są to jednostki, które w zakresie artystycznym nie mają już nic do stracenia ze względu na antypatję, jaką „cieszą“ się u ogółu koleżanek i kolegów, oraz wszystkich Dyrekcji w Polsce, za swoje „zasługi, rewolwerowo-etyczne“.

W wyczynionej absurdami odezwie „Kasta“ zarzuca kombinacje na szkodę Polzawidu Czołowego czynnika naszej organizacji (są to cuchnące prywatą wypociny mózgowe rozwydrzonej „Kasty“, na co wyjaśnienia znajdziecie w „Echu“ na innym miejscu), uważam za koleżeński obowiązek podać do wiadomości ogółu **istotne** kombinacje, którymi żerowały na naszej skórze, czołowe jednostki „Kasty“.

**Czy zapłacisz znaczek** Pogrzebowy № 10  
i poprzednie?

Wstrzymywanie się z wykupieniem znaczka jest karygodne, bo ten fundusz według Statutu, musi być wypłacony rodzinie w ciągu dwóch tygodni.

Małżonek p. „Kasty“ spełniający funkcje osobistego „sekretarza“ (do organizacji nie należący), zmuszał (przeważnie bezrobotnych) naszych artystów i kandydatów, (korzystając z nieświadomości początkującego Dyrektora), do podpisywania kontraktów dla Dyrekcji **przypuszczalnie** na 75 zł. dziennie, z tej sumy wypłacał artystcie 35 zł., a sobie do kieszeni brał 40 zł. Te **udowodnione** kombinacje udawały się owemu panu przez pewien okres czasu.

Jeden z nieliczących się z owym panem kolegów, widząc takie horendalne nadużycia, biorąc pod uwagę, że za te pieniądze mogłoby jeszcze 5-6 osób więcej pracować w danym teatryku, uświadomił o fikcyjnych gażach Dyrekcję, Dyrekcja, Zarząd Główny, no i siłą rzeczy, trzeba było „hydrze łeb uciąć“.

Ponieważ na początku odezwy „Kasta“ zaznacza brak świadomości ogółu o co chodzi w artykule p. t. „Licznik Polzawidu“, chyba wyżej podane argumenty są dość wymowne, że cała cuchnąca absurdum odezwa, jest aktem zemsty za nie tolerowanie przez Zarząd Główny „Kastowych szulerskich kombinacji“

Niechcę wchodzić w polemikę na temat kolacyjki w „Royalu“ (poświęcenie nowego lokalu przez pośrednika Kremera), o tem „w pocie czoła“ też by można dużo powiedzieć, że ten „pot“ nic wspólnego z artystem nie miał, o tych „ubraniach“ za pieniądze Polzawidu (kol. Prezes idąc za przykładem, zamierza ożenić się tak, ażeby **po nieboszczykach** ubrania donaszać, lub nicować na „trzecią“ stronę), a już punkt kulminacyjny w absurdalnych wypocinach mózgowych osiągnęła „Kasta“ w cyfrach, 180 tysięcy ze składek członkowskich w ciągu lat 5-ciu (składki członkowskie a 6 zł. są uchwalone od połowy 1925 r.) i to wszystko po 5-ciu Walnych Zjazdach, dziesiątkach komisji rewizyjnych i t. d., i t. d. Słowem, argumenty (efekciarskie) „Kasty“ są tak niemowlęce, że warto, ażeby się „Kasta“ dokarmiała mózgowo, nie nad Wisłą, ale nad Brdą pod niańczyką opieką popularnego propagatora „moralności“ „Michałka“ i jego „Polzasiątek“.

Byłbym niesprawiedliwym, gdybym w odezwie „Kasty“ przeoczył trafne określenie naszego Prezesa jako „zwycięskiego torreadora“, bo naprawdę trzeba być **bohaterem** torreadorem, ażeby samemu bez „picadorów“ dać radę na „arenie“ Polzawidu z taką, (głodną mandatów i zysków) „rogaczną“ jaką się okazała „Kasta“ i jej zwolennicy.

A, a widzisz „Kasto“, zakończyłaś odezwę; „Zgrzyt niech zgrzyta zębami“ — zgrzytnętem, aż cię ciarki przejdą i zgrzytać nadal na warchołów będę, dokąd się nie upokorzą i nie krzykną „niech żyje Polzawid i jego dzielni bojownicy za **uczciwe** idee artystów widowiskowych.

Bolsiu, nie bój się, to ja, to nie ty, damy sobie radę!

Zgrzyt.

7 października 1927 r.

### Czy dbasz o siebie i swój repertuar?

Nie dbając obniżasz swoją wartość, a tem samem swoje korzyści i nie wolno ci mieć pretensji do Związku i pośredników, że siedzisz beczynnje.

## Przegląd prasy zagranicznej

przez

Kazimierza Brzeskiego.

### Tragiczna śmierć artysty.

Niezwykły wypadek zdarzył się w Berlinie dnia 15 września r. b. Wypadek ten pociągnął za sobą tragiczną śmierć sławnego humorysty Jana Müllera, którego śmierć, przypomina śmierć słynnej tancerki Izodory Duncan. Müller prowadził po południu za miastem swój automobil. W lesie niedaleko wsi Hübschdorf, zaczął opędać się prawą ręką od muchy, która usiadła mu na nosie. W czasie gdy kierował jedną ręką, auto wjechało do rowu i przewróciło się nakrywając Müllera i jadącego z nim szofera. Wypadek ten nie pociągnąłby za sobą śmiertelnych ofiar, gdyby nie łańcuszek złoty od zegarka artysty Müllera, który owinął się około szyi niefortunnego kierowcy i w chwili gdy auto przewracało się, Müller został uduszony przez zaciesniającego się łańcuszek, szofer którego wydobyto z pod auta opowiada, że zaraz po wypadku słyszał jeszcze, rżerzenie duszącego się artysty i słaby głos „Dusze się ratunku!“

Zwłoki tragicznie zmarłego artysty Müllera przewieziono do kostnicy szpitala miejskiego.

(„Danciger Zeitung“ № 161)

### Wypadek w cyrku.

Niezwykły wypadek śmierci wydarzył się przed kilku dniami w miasteczku Rendroff. Oto żona clowna cyrkowego Radomska, przyjęła na wychowanie czteromiesięczne dziecko. W czasie przedstawienia „troskliwa“ opiekunka pozostawiła dziecko bez opieki, gdy powróciła do izby spostrzegła z przerażeniem że dziecko nie żyje. Ślady od pazurów wskazywały, że winowajcą był duży szympan, który udusiwszy dziecko, spokojnie zasiadł pod stołem.

(„Danciger Zeitung“ № 151)

### 1500 funtów sterlingów za występ.

Szalapin słynny śpiewak rosyjski, o którego niełasce u Sowietów, wyrażonej w odebraniu mu tytułu „śpiewaka ludu rosyjskiego“, rozpisywały się niedawno gazety, szuka pociechy i osłody w uznaniu obcych narodów i społeczeństw. Obecnie został zaangażowany do londyńskiego Albert-Hallu gdzie ma śpiewać przez dwa wieczory za umówioną z góry cenę 1500 funtów szterlingów za każdy wieczór.

Impresarjo londyński Charles B. Chochran, który zakomunikował przedstawicielom pism angielskich ten szczegół przyznaje zarazem, że jest to najwyższe honorarium, jakie otrzymał kiedykolwiek w Europie którykolwiek ze śpiewaków, czy którakolwiek ze śpiewaczek, „Nie jest — wyraził się on w rozmowie z jednym z dziennikarzy — zwyczajem moim wymieniać i podawać do wiadomości publicznej wysokości honorarjów, pobieranych przez artystów, ponieważ jednak wprost mnie o to panowie pytacie podając w wątpliwość powyższą cyfrę, muszę stwierdzić, że wiadomość ta jest najzupełniej ścisła, Szalapin otrzyma za każdy swój występ tegoroczny w Londynie 1500 funtów szterlingów“. Wraz z chórem i Londyńską orkiestrą sym-

foniczną, które będą towarzyszyły Szalopinowi, wyniesie koszt każdego jego koncertu 3000 funtów szterlingów. Wobec niezgodzenia się zarządu Albert-Hallu na tak wysoką cenę koncertu, wziął dyrektor Chochran urządzenie koncertu na własne ryzyko, pewnym będąc, że do nich nie dołoży. „Chcę przekonać zarówno zarząd, jak i publiczność, że można osiągnąć z produkcji muzycznych odpowiedniej miary takie same dochody, jak z pierwszorzędných produkcji bokserskich, co do których nieograniczonej dochodowości niema różnicy zdań.

(„*Matin*” № 300)

### Artystka w krześle elektrycznym.

Rzadki wypadek wykonania wyroku śmierci na kobiecie zajdzie w najbliższych dniach w Stanach Zjednoczonych, Pani Ruth Snyders, artystka kabaretu „Imperial” w Nowym-Yorku została skazana na śmierć z powodu zamordowania swego męża; czyn ten wykonała wspólnie ze swym kochankiem, który również śmiercią okupił ma swą zbrodnię.

Wyrok na p. Snyders ma być w najbliższych dniach wykonany; została ona umieszczona w „celi śmierci”, w której skazańcy spędzają ostatni tydzień swego życia; z celi tej wiedzie droga tylko do sąsiedniego pokoju, którego jedynym umeblowaniem jest „krzesło elektryczne”.

(„*Petit Parisien*” № 284)

### Czy zwróciłeś pożyczkę?

O ile nie, pamiętaj, że robisz wielką krzywdę tym, którym w nagłej potrzebie Zarząd, z powodu wyczerpania funduszu pożyczkowego zmuszony jest odmówić.

### Wiadomości z kraju.

#### BIAŁA (Bielsko)

Produkcje widowiskowe w sali hotelu „Czarny Orzeł” kontynuowane.

#### BRODNICA.

Program październikowy cieszy się powodzeniem.

#### BYDGOSZCZ.

Kabaret „Maxime” zwiększony program październikowy wpłynął na zwiększoną frekwencję publiczności.

#### CZĘSTOCHOWA.

„Cristal” — produkcje widowiskowe nadal kontynuowane.

#### DROHOBYCZ.

W kawiarniach: **Schechtera** i **Roma** produkcje widowiskowe cieszą się powodzeniem.

#### GRUDZIĄDZ.

„Mazurka”, występy wokalnie-choreograficzne.

#### KALISZ.

Dobre zestawione programy w restauracjach: „Europa” i „Wypiszczyk” cieszą się powodzeniem.

Kino „Stylowy”, nadprogram obrazów, występy artystów Polzawidu, pod kier. kol. J. Rączki.

#### KATOWICE.

„Mascotte, Trocadero, Apollo i Eldorado” zdobyły się w październiku na prawdziwie artystyczne programy.

#### KRAKÓW.

„City” — program z kol. Ludwikowskim na czele cieszy się zasłużonym powodzeniem: „Miraż, Teatralna i Esplanada” — dancing z atrakcjami.

#### LESZNO.

W Grodach Leszczyńskich produkcje widowiskowe.

#### LWÓW.

Programy w kawiarniach „Louvre”, „Warszawa” i „Elite” oraz kabarecie „Bagatela” ściągają codziennie zastępy publiczności.

15-go października rozpoczyna występy cyrk Stanińskich.

#### LUBLIN.

Kabaret „Frascati” i restauracja „Strzecha Polska” — produkcje artystyczne kontynuowane.

#### ŁÓDŹ.

W teatrzykach: „Miraż” i „Nowości” programy widowiskowe.

Restauracje: „Metropol”, „Savoy” i „Grand” — produkcje choreograficzne — wokalne.

#### NAKŁO.

Wkawiarniach: „Zakopane” i „Wielkopolanka” produkcje widowiskowe.

#### POZNAŃ.

„Nowy Świat”, „Moulin Rouge” i „Apollo” świetne programy październikowe cieszą się zasłużonym powodzeniem, „Savoy”, „Splendid” i „Bagatela” — produkcje wokalnie-choreograficzne

#### STANISŁAWÓW.

Produkcje widowiskowe w salce hotelu „Warszawa” cieszą się powodzeniem.

#### STAROGARD.

Hotel „Vorbach” występy artystów widowiskowych

#### TCZEW.

W restauracji „Grand” występy choreograficzne

#### TORUŃ.

„Pod Orłem” i w „Wodewilu” produkcje widowiskowe z udziałem artystów Polzawidu.

#### WARSZAWA.

Teatrzyk „Variete”, „Momus” i kino „Mewa” występy artystów widowiskowych.

„Victorja”, „Metropol”, „Louvre”, „Nitouche”, „Varsovie”, „Niespodzianka” i „Wir” — produkcje wokalnie-choreograficzne; „Pod Wiechą”, „Oaza”, „Astoria” i hotel „Saski”, dancing z atrakcjami sił krajowych i zagranicznych.

#### WILNO.

„Oaza” występy artystyczne kontynuowane.

### Kolego!

Nie zapomnij każdorazowo zawiadomić Centrali, gdzie znajduje się cyrk w którym występujesz.

## Do Redakcji

Szanowny Redaktorze racz przyjąć i t. d.

„Filar“ Polskiego Związku Artystów Sceny i Estrady  
(Polzasie)

Działo się to dnia 27 września 1927 r. w mieście Tczewie w kabarecie „Bristol“. O godz. 8-ej wieczór do lokalu kabaretu zjawił się kompletnie „zawiany“ w towarzystwie jakiejś „damy“ „filar“ — sekretarz organizującego się w Bydgoszczy nowego związku „Polzasie“. Po dolaniu w siebie kilka większych mocnych, sutej kolacji i czarnej kawy, „filar“ zdobył się na odwagę, zwracając się do mnie z pytaniem „czy kolega należy do Polzawidu, czy do „nas„ — Przedewszystkiem co za koleżeństwo nas łączy zapytałem, pan jesteś krótkotrwającym ex-suflerem prowincjonalnych teatrów, a po drugie co ma znaczyć „do nas“? — „No, bo my rozporządzamy 30 tysiącami kapitału gwarantowanego przez jednego z Dyrektorów w Bydgoszczy i stworzymy taki związek, że Polzawid zniknie z powierzchni ziemi. — My, jesteśmy zalegalizowani przez miejscową Władzę policyjną i przez Sąd! — A to dobrze — odpowiedziałem, najważniejsze, że się Sąd od razu wami zaopiekuje, bo za przewidziane „kryminały“ jakie urządzić będziecie pod przykrywką imprez artystycznych, policja przez Sąd będzie was unieszkodliwiać. Za przytoczone słowa „filar z Polzasie“ pogroził mi, że nigdy do Polzasie należeć nie będę. Serdecznie „filarowi“ podziękowałem za ten dowód prawdziwej łaski.

Przerwał nam rozmowę Dyrektor Nowacki, zwracając się do „filara“ — „kogo pan mi panie sekretarzu może od 1-go października zaoferować“ — „O tylko wybitne pierwszorzędne siły, których materiał reklamowy posiadam przy sobie: przedewszystkiem prezes kolega Dobrzański, następnie Tur-Tuszyński, Dziurnio Morozowicz, Fel Pola i Frykuś, a z artystek: Możejko, Chudysiewicz, Jonesko, Krzycka, Smirnowa, Oli (Frikusiowa), Ilonka von Szilassi i t. d. same „wybitne“ siły. W toku rozmowy, kelner podał rachunek na sumę zł. 25 z groszami i okazało się, że pan sekretarz nie posiada pieniędzy. Zabawa agitacyjna skończyła się na tem, że pan sekretarz pozostawił jako fant swoje palto i tekę z materiałem związku „Polzasie“. Następnego dnia po południu palto i teka znajdowały się jeszcze u właściciela lokalu, a biedne fotograflje przedstawiające oczekujących posmutniały zapewne, że od października będą bez kontraktów.

Zachowanie się p. sekretarza „Polzasie“ w osobie p. Chmielewskiego, podczas występów w lokalu było wprost karygodne i wyzywające. Co chwila słychać było „smaczne“ epitety jak, „bując to my, a nie nas“ i t. p.

Podając powyższe do wiadomości przypominam, jak to kiedyś tworzył się związek t. zw. „Pław“, na Górnym Śląsku, lecz niedoczekawszy się nawet rozgłosu, powoli skonał w pieluchach. To samo będzie i z tym związkiem którego skrót głosi Pol. Z. A. S. i E. którego renomę urabia wyżej opisany „filar“ sekretarz. Po tym co widziałem na własne oczy, mogę śmiało krzyknąć „Niech żyje nasz Polzawid“.

Tadeusz Gajewski.

Tczew dn. 28.IX 27 r. kawiarnia „Bristol“

## Pamiętaj o naszej konwencji z autorami!

Niewolno ci wykonywać cudzych utworów, bez porozumienia z autorem, jak również plagiatów, (przeróbek z oryginałów).

## Kronika artystyczna.

### Życie organizacyjne.

#### Zebrania.

#### KALISZ.

10 października odbyło się zebranie członków Polzawidu w sprawie rozesłanego paszkwilu; po obszernej dyskusji uchwalono następującą rezolucję:

Zebrani na posiedzeniu w Kaliszu artyści w sprawie rozesłanego paszkwilu p. t. „Koleżanki i Koledzy“ pogardliwie potępiają podobny sposób prowadzenia walki, wychodząc z założenia że mogą apróbować tylko uczciwy sposób, a nie zbójcecki system „nożem w plecy“ tem samem wyrażają pełne zaufanie obecnemu zarządowi z kol. prezesem na czele.

Na zebraniu byli obecni: kol. kol. Janaszkwie (duet) Dobrowolska, Kołosowska, Głowacka, Lewandowska, Rajewska, Reden, Kamiński i Rączka.

## Reklamuj się!

Reklama jest jedyną drogą uświadomienia dyrekcji, że dbasz o swoją firmę i wartość artystyczną.

## KOMUNIKATY

### Zarządu Głównego Polskiego Związku Artystów Widowiskowych.

#### Do ogólnej wiadomości:

Kilka osób, przeważnie byli członkowie i kandydaci Pol. Z. A. Wid'u skreśleni z listy za nieprzestrzeganie §§ Statutu i regulaminu; brak kwalifikacji artystycznych; uchybienia etyczne i ci których podania o dopuszczenie do egzaminu Komisja kwalifikacyjna odrzuciła, zainicjowali w Bydgoszczy w lokalu „Bi-Ba-Bo“, Zrzeszenie Artystów Scen i Estrady.

Wobec powyższego decyzją z dnia 22-go września postanowiono:

Zabronić członkom i kandydatom Pol. Z. A. Wid'u pod rygorem organizacyjnym, występowania z członkami P. Z. A. S. i E., gdyż za dopuszczenie występowania z należącymi do wymienionego zrzeszenia do wspólnych występów Pol. Z. A. Wid. nie mógłby przyjąć odpowiedzialności za stronę artystyczną, moralną i etyczną przedsiębiorstwa zatrudniającego równocześnie członków obu Związków.

Wobec stwierdzonego stałego występowania prze-



ciwko Polzawidowi, jak również za czynny udział w organizowaniu Zw. Art. Scen i estrady w Bydgoszczy i za nie płacenie składek, na podstawie §§ 18 i 19-go Statutu, postanowiono: **skreślić z listy** Polzawidu b. rzeczywistą członkinię, a ostatnio z braku walorów artystycznych przeniesioną na listę kandydatek:

Helenę Dawidowicz - Celińską

### Konwencja.

W dn. 30 września r. b. po obradach jakie odbyły się w Poznaniu między przedstawicielami Związku Dyrektorów Widowiskowych (POZED) z jednej, oraz przedstawicielami Polzawidu (Kol. Trojanowski, Lin i Staruszkiewicz) z drugiej strony, została podpisana na okres do 31 marca 1929 roku, umowa zbiorowa (Konwencja); treść powyższej została podana w najkrótszym czasie do ogólnej wiadomości.

### Egzamin.

Dnia 19-go października r. b. w Warszawie odbędzie się egzamin dla nowowstępujących i tych kandydatów którzy dotychczas egzaminu nie składali.

Wzywa się kandydatów o natychmiastowe nadsyłanie do centrali Polzawidu adresów swego obecnego pobytu.

### Decyzja z dnia 5-go października r. b.

Po zaplaceniu zaległych wkładów zostali przywróceniu w prawach członkowskich:

Drwęski Zygmunt  
Gajewska Cecylja  
Bieńkowska Ola  
Braun Anastazy  
Kustoszówna Helena  
Wojewódzki Stanisław  
Gdyczyński Władysław

i po wpłaceniu kary za zerwanie kontraktu  
Suchonóg Aleksandra (Kamińska).

Zawieszeni w prawach członkowskich na podstawie § 18-go Statutu:

Spociński Jan  
Gardanow Sergjusz  
Orłowa Tatjana  
Fabjani Bela  
Koronkiewicz Helena  
Kościelska Marja  
Welfle Helena  
Walewska Miła  
Derbic Wiktor

Skreśleni z listy członków rzeczywistych na podstawie § 18-go Statutu:

Lesek Michalina (Michałowska)  
Benczewska Honorata  
Głuszkow Jan (Gajdarow)  
Schlicht Elfriede (Ellen Slavia)  
Rogozińska Marja (Sławina)  
Kukwa Wanda (Narkiewicz)

### Wyciąg

ze sprawozdania Komisji Rewizyjnej, która przeprowadzała rewizję Ksiąg na życzenie **członkini Zarządu Głównego kol. Poraj - Poreckiej:**

### Protokuł.

Na mocy oświadczenia koleżanki Poraj-Poreckiej członkini Zarządu Głównego, które wpłynęło dnia 8 września r. b. na ręce przewodniczącego Komisji Rewizyjnej, taż Komisja postanowiła z dn. 8-go września przystąpić do natychmiastowego przeprowadzenia rewizji Kasy i wszelkich ksiąg.

Komisja rozpoczyna rewizję w składzie następującym:

Przewodniczący: Zygmunt Statur (czł. honorowy)  
Czł. Komisji: kol. T. Ordoński  
kol. Michel  
kol. Renard (dokooptowany).

Przewodniczący Komisji Rewizyjnej, czyni **odpowiedzialnymi**, jak zwykle przy składaniu oświadczeń poszczególnych członków, **za wyniki rewizji** koleżankę Poraj-Porecką, jak i cały Zarząd Główny.

Po przeprowadzeniu rewizji Komisja jako zadość uczynienie przesłała na ręce członkini Zarządu Głównego kol. Poraj-Poreckiej, list następującej treści:

Warszawa, d. 9 września 1927 roku.

Wielmożna  
Poraj - Porecka  
w miejscu.

Niniejszym uprzejmie komunikujemy, że po przeprowadzeniu rewizji na Jej wyłączne życzenie komisja stwierdziła, że wszystkie sprawy dotyczące Kasy, księgowości i t. p. są w należyтым porządku.

Na mocy powyższego Kom. Rewizyjna postanowiła oryginał Jej oświadczenia, oraz wynik przeprowadzonej rewizji przekazać 6-mu Walnemu Zjazdowi do dalszego odpowiedniego rozpatrzenia a Jej pozostawić wolną rękę do wyciągnięcia konsekwencji — na mocy podpisanego protokołu na żądanie Przewodniczącego Kom. Rewizyjnej.

Protokół z odbytej rewizji Komisji Rewizyjnej z dn. 8 i 9-go września r. b. jest w każdej chwili do przejrzania w lokalu Związku.

Podając powyższe do łaskawej wiadomości kreśliśmy się:

Przewod. Kom. Rew. (—) Zygmunt Statur  
Członkowie tej-że: (—) Teofil Ordoński  
(—) Michel  
(—) Renard (dokooptow.)

Zarząd Główny

Pol. Zw. Art. Widowiskowych.

# → || ADRESY ARTYSTÓW || ←

(Płatne à 10 zł. rocznie)

- Aleksandyjska Mary** tancerka charakterystyczna  
Wilno „Oaza“
- Amors Feliks** muzykalno-humor. ekscentryk-wirtuoz  
Kalisz „Stylowy“
- Bajon Kazimierz** Komik salonowy  
Warszawa „Goplana“
- Boczkowski Maksio** humorysta i tancerz  
Wilno „Oaza“
- Branicka Henia** tancerka  
Polzawid
- Brüchelle Józefina** bosonóżka tańce klas. i plastyczne  
Warszawa „Goplana“
- Chełmińska Halina** kupceistka  
Kraków „City“
- Chrzanowska H.** kupceistka  
Warszawa, Krucza 26 m. 22
- Dąbrowska Jadzia** wodewilistka  
Poznań „Apollo“
- Din-Don** (Manc z synem) komicy satyrycy  
Lwów—Cyrk
- Eddi i Theo** komizm - satyra - muzyka  
Poznań „Apollo“
- Gajewski Tadeusz**  
Grudziądz „Szydzik“
- Grabowska Stefa** tancerka  
Warszawa „Pod Wiechą“
- Jankowska Janina** subretka  
Lublin „Strzecha Polska“
- Jastrzębska Maryla** kupceistka  
Warszawa „Momus“
- Jędrzejewska Julja** śpiewaczka  
Toruń — Wodewil
- Juljanowski Juljusz** pierwszorzędnny komik i mimik  
Poznań „Savoy“
- Kajdarowa Tatjana** tancerka charakteryst. i plastyczna  
Warszawa, Niespodzianka
- Kańkowscy** żonglerzy  
Cyrk — Kludsky Rumunja
- Kubuś Guzik** komik cyrkowy i gimnastyk  
Lwów, Cyrk Stanisławskich
- Klingierówna Hanka** kupceistka  
Toruń, Wodewil
- Karitan-Winnicki Józef** humorysta - komik  
Drohobycz, Schechter
- Kochański Zdzisław** piosenkarz - conferencieur  
obecnie: Warszawa — Nitouche
- Kołosowska Elżbieta** pierwszorzędnna tancerk. charakt.  
Kalisz, Stylowy
- Kondracki Marjusz** piosenkarz - humorysta  
Leszno, Grody Les. czyńskie
- Kornelli** akrobatyczna tresura psów  
Cyrk Bono
- Krasnopolska Stacha** subretka  
Warszawa „Victorja“
- Krynicka Nina** tancerka  
Warszawa „Louvre“
- Kustoszówna Helena** tancerka  
Poznań, Splendid
- Ludwikowski Ludwik** humorysta  
Kraków — City
- Łukasiewicz M.** piosenkarz - humorysta  
Lublin — Strzecha Polska
- Melerwil** duet modernistyczny  
od d. I.XI. Poznań, Nowy-Swiat
- 2 Milanes** akt gimnastyczny  
Cyrk Kludsky
- Mirski Miecio** komik  
Stanisławów, „Warszawa“
- Nałęczówna Kazia** charakt. tańce salon.-tańce klasyczne  
Warszawa, Polzawid
- Niusia May** subretka  
Chełmno, Dwór Chełmiński
- Odrobiński E.** humorysta  
Katowice, Mascote
- Ogoniok Fomina** kupceistka  
Łódź, Me ropol
- Ordon-Tuszyńska** pieśniarka cyg. romanse  
Wilno — Oaza
- Ostrowski = „4 Polux“** znani gimnastycy i ekwilibryści  
Rumunja, Braila Cyrk L. Proserpięgo
- Ościńska Nelli** pieśniarka  
Bydgoszcz, Maxime
- Paulus**  
Warszawa, Polzawid
- Poraj-Porecka** śpiewaczka. St. adr. Warszawa Tamka 44
- Porębińska Anna**  
Na wyczasach
- Połoński Arkadiusz**  
Kielce Palace
- Rączka Józef** znak. wyk. cyg. rom. i pieśni syb. skazańca  
Kalisz, Stylowy
- Renard Ryszard** humorysta  
Warszawa, Polzawid
- Senkowska Halina** tancerka  
Warszawa, Polzawid
- Sławski Józef** piosenkarz-conferencieur  
Warszawa „Momus“
- Smolina i Stanisławski** duet charakterystyczny  
Łódź „Nowości“
- Stanisławska Stacha** kupceistka  
Lublin „Pod Strzechą“
- Sikorscy** trupa liliputów  
Gdańsk „International“
- Staruszkiewicz Józef** autor-humorysta  
Łódź, Miraż
- Ściwiński Janusz** humorysta-autor  
Warszawa „Mewa“

Szafryk K. Oryginalny muzyk i komik.  
Bydgoszcz „Maxim”

Szpakowski Aleksander humorysta-satyryk  
Łódź „Nowości”

Szuliński Ignacy artysta muzyk  
Luck

Tarnowska Maryś w swoim orygin. narod. repertuarze  
Częstochowa „Cristal”

Tarasiewicz Józef Uniwersalny artysta z rodziną  
Cyrk Proserpięgo, Rumunia

Tańska Ada pieśniarka i kupieciśka  
Wilno „Oaza”

Topolski Stefan  
Cyrk Bono

Wesołowski Sylwester humorysta wirtuoz na organkach  
Poznań.

Wieczorowska Miła tancerka  
Grand Teatro del Liceo — Barcelona

Woronciewicz i Iwasjow duet operetkowy  
Piotrków „Apollo”

Zagórska Wanda śpiewaczka  
Poznań, Nowy-Świat.

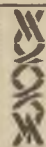
Zamorska Julja wodewilistka  
Łódź „Miraż”

Zamojska Maryś typy ludowe  
Warszawa „Varsovie” St. adzes: Warszawa, Tamka 44.

Zielińska Roma wodewilistka  
Warszawa „Mewa”

Żmichorówna Jadwiga wodewilistka  
Warszawa Polzawid

Żukiewicz Hanka  
Warszawa „Wir”



„Grafika  
Polska” **DRUKARNIA i Introligatornia**  
**Władysław Kalinowski**  
Warszawa, o o o o o o o o Nalewki Nr. 8.

Wykonywa wszelkie zamówienia  
w zakresie Sztuki Graficznej po ce-  
nach konkurencyjnych.



Czytajecie i rozpowszechniacie

# „TRUBADUR WARSZAWY”

TYGODNIK ARTYSTYCZNY! 88 WYCHODZI CO WTOREK!

Redaktor: **KAZIMIERZ BRZESKI** ——— Wydawca: **WACŁAW KLIMOWICZ**

== Do nabycia wszędzie! ==

Jedynie najtańsze źródło!

## Serpentyny!

w 5—6 kolorach

Taśmy czekowe kontrolne do  
kas sklepowych „National” —  
Taśmy do arytmometrów —  
Taśmy telegraficzne — oraz  
Wszelkiego rodzaju rolki  
papierowe ——— poleca

Wytwórnia M. Rerutkiewicza,

——— Warszawa, Podwale 14. — Telef. 323-14. ———

Na prowincję każda ilość wysyła się szybko pocztą lub koleją za zaliczeniem.

Jedynie najtańsze źródło!

# K. SZAFRYK

Oryginalny muzyk i komik  
ze swoimi manekinami:

## „TEŚCIEM I TEŚCIOWĄ”

W REPERTUARZE: PIOSENKI i ANEGDOTY AKTUALNE

Obecnie: Bydgoszcz „MAXIM”



Adres: Warszawa,  
ul. Samborska Nr. 1 m. 38.

# KATIA MASŁOWA

w nowym **sensacyjnym** repertuarze!

„Międzynarodowa kobieta“

Potpuri Kaz. Chrzanowskiego

„Arcyksiężna rosyjska“

Orygin. Potpuri Kaz. Chrzanowskiego

„Ona tańczyła...“ — cztery fazy życia

Słowa Miry Wereszczyńskiej

„Sulamit“ — z żydowskiego życia

Słowa Miry Wereszczyńskiej

Zbyt trudne do skopjowania dla naśladowujących mnie koleżanek (wiem, że wiele jest takich) i dla P. P. autorów pragnących naśladować mój repertuar, co pozostaje zawsze tylko naśladownictwem!

## Obecnie w Warszawie:

Kabaret - Dancing „NITOUCHE“ (prolongowana)

Kino - Varietè „MOMUS“ (prolongowana)

Od 1-go Listopada **POZNAŃ** „Nowy-Świat – Moulin Rouge“

# Józef SŁAWSKI

Obecnie: WARSZAWA, Teatrzyk

## „MOMUS“

Prolongowany z **podwyżką** gaży!

# T. Ordoński

HUMORYSTA

ciągle jeszcze „**Momus**” Warszawa  
na stanowisku kierownika Lit.-artystycznego



## MICHAELIS

*Wspaniała tresura psów!*

WOLNY od 1<sup>go</sup> LISTOPADA r. b.

Stały adres:

Łódź ul. Zawadzka 50

## Maryla Jastrzębska

WODEWILISTKA

Wrzesień, Październik i Listopad

Warszawa — Varieté „**MOMUS**”

Cabaret „**MAXIME**”

Dyrekcja  
Burdajewicz i Ska

Bydgoszcz, ul. Marcinkowskiego 5.

PROGRAM NA PAŹDZIERNIK 1927 r.

## **Żukowska - Niksarski**

Duet taneczny

**A d a R Y A N**

tancerka węgierska

**Nelli Ościńska**

kuplecistka

Komik Humorysta Śląski

## **Józef Rassek**

Kocynder

**Halina Dembska**

tancerka

**Eugenia DELTUMANOWA**

tancerka

*„La CARMEN CONRADI”*

*Iluzje paryskich efektów świetlnych*

Conferencieur:

**J. RASSEK**

Kapelmistrz:

**Schnaubelt**

Angażowani przez Alfredo

# Stefan Lubicki

CHANSONIER

Nowy oryginalny salonowy repertuar piosenek, na tle ewolucji tanecznych

Listopad — Grudziędz

artystyczny kabaret „MAZURKA“

## „STRZECHA POLSKA”

WYKWINTNA RESTAURACJA - KABARET - DANCING

LUBLIN — KRAKOWSKIE PRZEDMIEŚCIE 32. TEL. 581

*Program od 1 Października 1927 r.*

**Jasia JANKOWSKA**

subretka i kupiecistka

**ELLA GÖTZE**

tancerka charakterystyczna

„MASCOTTE”

duet excentryczno-salonowy

*KWIATKOWSKA*

śpiewaczka. prolongowana

*Czesia BOROWICZ*

tancerka exscentryczna. prolongowana

**MIECIO ŁUKASIEWICZ**

piosenkarz - humorysta - conferencieur

Orkiestra dancinowa i klasyczna, kapelm. E. Ludziński. Rompanjament: T. Małkowski

Początek o godz. 9.30 wiecz.

Uprasza się o składanie ofert na ręce M. Łukasiewicza.

## S. POMERANC

Zainteresowanym podaje do wiadomości, że obecnie posiadam w biurze swoim, Lwów, ul. Cicha 3, telefon 43-59.

# Pracownia sukien Mery Zagrodzińskiej

ul. Szopena № 16 m. 16 w Warszawie.

---

Gwarantowane artystyczne wykwiłtne wykonanie  
podług najswieższych zagranicznych żurnali

**Specjalność: kostjummy sceniczne**

**Dla p.p. Artystek specjalne ustępstwa**

## **Do wiadomości**

**Pp. Artystek i Artystów Polzawidu!**

---

Nowootworzona Kawiarnia i Restauracja

# „AMATORSKA”

Aleje Jerozolimskie Nr. 29 (przy Marszałkowskiej)

---

*Rendez-vous Artystek i Artystów „Polzawidu”*

Specjalny rabat! Towarzyskie wygody!

Poleca się względem i poparciu

Właściciel dancingu i kabaretu „Louvre”

J. MILLER